

## 作者簡介

劉少君 (Kuli · Kilang)，花蓮縣娜荳蘭部落阿美族人。學歷：國立政治大學民族學博士。專長：民族學、大陸西南少數民族文化研究、臺灣原住民族文化研究、博物館文化近用與推廣教育設計。現任國立臺灣史前文化博物館研究典藏組助理研究員，主要任務：展廳友善導覽規劃、文化近用推廣教育活動。

## 提 要

在全球化的影響下，傳統與現代的衝突顯得尤為尖銳，如何保護並發展傳統的民族文化，是普遍面臨的議題。

侗錦產生於侗族的生活中，展現出豐富而精彩的圖案紋樣，強烈地反映了他們對生命、大自然和民族文化的熱愛和崇敬，同時也滲透著民族文化的樂觀精神、凝聚著人們對美好未來的嚮往，侗錦可以說將侗族最真誠的情感表現了出來。

本研究地域範疇以湖南省懷化市通道侗族自治縣的侗錦傳承區域為主，侗錦傳承區域占全縣面積 60%，主要分佈在該縣之西部以及南部百里侗族文化長廊的各鄉鎮。

作者在通道縣以及周邊的其他侗族地區田調時間前後長達七年，對於通道縣的侗錦進行了具體的收集和整理的工作。立基於這個基礎之上，作者充分瞭解了關於通道縣侗錦藝術的形成背景、產生因素、內外的特徵以及目前的實際情況，同時也深入探討其蘊涵的文化精神、現代價值以及其在工藝美術中的運用。此外，本文也結合織錦文化資源保護的現狀，分析政府與民間所採取的傳承原則與實際方法。

本研究期許通過對通道侗錦的整理與分析，找出侗錦藝術存在的各種意義與價值，並希望以此引起社會對通道侗錦文化從認識進而重視、從重視進而保護與弘揚。因此本研究透過從政府保障非物質文化遺產的角度入手，對非物質文化遺產保護的具體執行層面進行探討，其中主要是探討政府應該如何扮演傳承文化主導者的角色。作者先由戰略層面探討政府對侗錦織造技藝如何保護與傳承、如何制定政策、如何復振，再由戰術層次探討政府如何組織民間所擁有的研習管道、如何強化傳承人與學習生之間的互動狀況、如何開展侗錦的未來等問題。

本研究最後的重點聚焦於侗錦文創可能性的分析。侗錦展演如何在各項文化體驗活動中展現其潛力，俾便達成藝術生活化的可能性？侗錦文化如何以文化創意產業的型態經營，俾能超越地域性的侷限？當大眾聚焦在文創產品的真實性議題的時候，如何藉之促成族人對於侗錦文化認同的差異性，以及侗錦如何在村寨形成傳承認知的效應？侗錦藝術是否能夠活化通道縣侗錦文創產業的契機，進而提升侗錦文化發展的主體性？

本研究最終期待透過這樣以學術性的方式，探討侗錦非物質文化遺產的生存與發展現狀，提供侗族在進行適度保護性旅遊與再利用政策的時候，將這一項國家級的非物質文化遺產推向市場、推向國際。



# 目次

上 冊	
謝 誌	
緒 論	1
一、研究背景與動機	1
二、研究方法與研究範圍	3
三、問題意識	7
四、研究目的	10
五、環繞侗族相關研究探討	11
第一章 文化生態的情結探討	19
第一節 侗族文化的歷史進程	19
一、侗族的發展歷程	19
二、侗族族稱與族源的討論	23
第二節 侗族與自然共生	28
一、侗族地區的自然環境	28
二、侗族村寨佈局規劃與傳統民居建築	30
三、侗族人與自然合一的民族特色	32
第三節 侗族的和諧社會信念	36
一、湖南省通道之南部侗族社區概況	36
二、寬容和柔、趨靜求穩的文化品格	37
三、尊祖敬老、秩序和諧的民俗文化	39
四、侗族和睦社交的人文意識	42
五、和諧的社會信念對當代的現實啟示	44
第四節 侗族精神中的文化價值觀	45
一、在傳統主義精神價值觀	45
二、生態精神價值觀方面	47
第二章 侗錦歷史發展與研究	53
第一節 侗錦歷史與發展歷程	53
一、侗族織錦的發展過程	53
二、侗族服飾的變化	60
三、侗族服飾上的歷史痕跡	63
四、侗錦文化的思想	64

第二節 侗錦保存研究·····	67
一、侗錦的研究·····	67
二、侗錦的保存現狀·····	71
三、當代侗錦傳承重要人物的生命史·····	74
第三節 侗錦的織造流程·····	79
一、紡織工具·····	80
二、織造前工序·····	83
三、織布與織錦·····	89
四、侗錦的用料·····	94
第三章 侗錦審美文化詮釋·····	99
第一節 侗錦藝術的審美追求·····	99
一、以線造型·····	100
二、氣韻生動·····	102
三、應物象形·····	103
四、經營位置·····	104
五、隨類賦彩·····	108
第二節 侗錦蘊含的美學文化·····	111
一、侗錦在生活美學中的社會功能·····	111
二、侗錦在交換中的薩文化意識·····	115
第三節 侗錦符號的文化解析·····	122
一、自然崇拜 (nature worship)·····	124
二、圖騰崇拜 (totem worship)·····	129
三、祖宗崇拜 (ancestor worship)·····	133
四、生殖崇拜 (reproductive worship)·····	137
第四章 侗錦傳承與文化嬗變·····	143
第一節 侗錦在當代的變遷·····	144
一、生產工藝的改進·····	145
二、種類的改變·····	146
三、圖案題材的變遷·····	149
四、原材料的改變·····	151
五、審美價值的變與不變·····	154
六、由侗錦變遷引發的深思·····	156

第二節 侗錦傳承的式微與反思	157
一、侗錦文化當下的問題	159
二、侗錦織造技藝保存的問題	162
三、侗錦的傳授與繼承	166
第三節 織造技藝傳承人的文化適應	168
一、生態環境與織造技藝傳承人的文化適應	168
二、文化困境與織造技藝傳承人的文化適應	172
三、文化傳承與織造技藝傳承人的文化適應	174
四、文化創新與織造技藝傳承人的文化適應	176
<b>下 冊</b>	
第五章 從文物保存到非物質文化遺產保護	181
第一節 國家對非物質文化遺產保護的政策	184
一、國際對非物質文化遺產的關注與作為	184
二、國外政府保護非物質文化遺產的啟示	192
第二節 非物質文化遺產保護措施與政府的角色	195
一、政府走向主導保護原則的因素	198
二、政府在保護工作中的主導性角色與功能	201
三、地方政府多元模式的保護措施	207
第三節 關於民族文化遺產的法源與傳承人制度	214
一、關於民族文化遺產的法源	214
二、非物質文化遺產傳承人的制度探討	218
第六章 活化侗錦的新生境	227
第一節 博物館化保護	228
一、博物館與侗錦織造技藝的保護	230
二、新博物館對侗錦織造技藝的保護	237
第二節 文化旅遊與文化遺產保護的和諧共生	242
一、侗族地區文化旅遊的活化與再生	242
二、文化商品化的相關探討	248
第三節 活化侗錦的新思維	260
一、當代侗錦創意的新思維	261
二、當代侗錦的價值構成	268
三、侗錦文化在文化創意產業發展中的意義	274

結 論	279
一、侗錦文化的發展與研究	280
二、侗錦審美與文化價值	281
三、侗錦文化的變遷與適應	282
四、建立非物質文化遺產保護制度的過程	283
五、侗錦博物館化保護	286
六、活化侗錦的文化創新	287
參考文獻	291
附錄一 國家級非物質文化遺產代表性專案 代表性傳承人認定與管理辦法	309
附錄二 湖南省非物質文化遺產專案代表性 傳承人認定與管理辦法	315
附錄三 通道縣非物質文化遺產項目代表性 傳承人認定、推薦與管理暫行辦法	321
附錄四 侗族——國家級非物質文化遺產代表性 項目名錄	325
附錄五 侗族——省級非物質文化遺產代表性 項目名錄	327
附錄六 國家級非物質文化遺產項目名錄—— 織錦技藝項目	331
附錄七 通道侗族自治縣列入非物質文化遺產 項目名錄及傳承人	333
附錄八 侗族人口數與密集度排名表（依中國 國家統計局 2010 年第五次人口普查 統計）	335
附錄九 侗錦織造技藝主要訪談對象	337
圖目次	
圖緒 1：侗族人口比例分佈圖	6
圖 2-1：台商的餐墊布	72
圖 2-2：迎合市場的新織品	73
圖 2-3：拼貼的床單及局部	73
圖 2-4：軋車	80
圖 2-5：紡紗車	81

圖 2-6：絡車	81
圖 2-7：整經機組	82
圖 2-8：侗錦織造前幾項重要工序	85
圖 2-9：整經流程分解圖	86
圖 2-10：穿筚流程分解圖	87
圖 2-11：梳紗流程分解圖	88
圖 2-12：捲紗流程分解圖	88
圖 2-13：檢紗流程圖	89
圖 2-14：建綜織花流程圖	90
圖 2-15：換綜織花流程圖	91
圖 2-16：侗錦織機	92
圖 2-17：織布機部件圖	93
圖 3-1：通道縣侗錦圍腰	106
圖 3-2：獨坡鄉老鼠娶親侗錦	107
圖 3-3：水井紋侗錦織品	139
圖 3-4：侗錦杉木紋圖樣	140
圖 3-5：侗錦太陽紋及星系紋圖樣	140
圖 3-6：侗錦喜鵲鳥紋圖樣	140
圖 3-7：侗錦龍紋及鳳紋圖樣	140
圖 3-8：侗錦太陽紋圖樣	141
圖 3-9：侗錦蜘蛛紋圖樣	141
圖 3-10：侗錦哆耶踩歌堂紋圖樣	141
圖 3-11：侗錦魚紋圖樣	142
圖 3-12：侗錦竹根花紋圖樣	142
圖 6-1：侗錦茶几墊（桌旗）	251
圖 6-2：「錦·魚」布飾	251
圖 6-3：以馬圖紋設計的侗錦文創產品	270

### 表目次

表緒 1：通道侗語聲調表	3
表 3-1：侗錦圖紋符號	139
表 4-1：傳統侗錦與現代侗錦種類的比較	147